



भारत का राजपत्र The Gazette of India

असाधारण
EXTRAORDINARY

भाग I—खण्ड 1
PART I—Section 1

प्राधिकार से प्रकाशित
PUBLISHED BY AUTHORITY

सं. 161]

नई दिल्ली, बृहस्पतिवार, अगस्त 27, 1992/भाद्र 5, 1914

No. 161] NEW DELHI, THURSDAY, AUGUST 27, 1992/BHADRA 5, 1914

इस भाग में भिन्न पृष्ठ संख्या दी जाती है जिससे कि यह अलग संकलन के रूप में
रखा जा सके

Separate Paging is given to this Part in order that it may be filed as a
separate compilation

राष्ट्रिय मंत्रालय

राष्ट्रिय सं. --39 (एन-7)/92-97

नई दिल्ली, 27 अगस्त, 1992

विषय:—सिली-सिलाई पोशाकों (चमड़े की पोशाकों को छोड़कर) के
निर्यात के लिए विशेष मूल्य-आधारित अग्रिम लाइसेंसिंग स्कीम।

फा. सं. 3/171/92--ई पी सी:—निर्यात-आयात निति (1992-97)
के पैरा-3 के प्रावधानों के अंतर्गत प्रकृत शक्तियों का प्रयोग करते
हुए केन्द्र सरकार एतद्वारा सिली-सिलाई पोशाकों (चमड़े की पोशाकों
को छोड़कर) के निर्यातकों के लिए निम्नलिखित विशेष मूल्य-आधारित
अग्रिम लाइसेंसिंग स्कीम अधिसूचित करती है।

(क) पात्रता:—इस स्कीम के अंतर्गत विगत लाइसेंसिंग वर्ष में एक
करोड़ या इससे अधिक निर्यात-निष्पादन करते वाले सिली-सिलाई
पोशाकों की विनिर्माता तथा व्यापारी-निर्यातक दोनों पात्र होंगे।
यह स्कीम केवल उन निर्यातकों के लिए लागू होगी जिनके लिए
भूगतान दुर्लभ मुद्रा में प्राप्त किए जाते हैं।

(ख) हकदारी:—इस स्कीम के अंतर्गत लाइसेंसिंग वर्ष के लिए
सम्पूर्ण हकदारी आवेदक द्वारा विगत लाइसेंसिंग वर्ष में मिली-

सिलाई पोशाकों के निर्यात निष्पादन के अंदाजी भाड़े सहित
मूल्य के 20 प्रतिशत तक होंगी।

(ग) मूल्य संयोजन:—समय-समय पर यवासंशोधन सार्वजनिक सूचना
सं.-2--आई टी मा (पी एन)/92-97, दिनांक 31-3-1992,
के तहत सिली-सिलाई पोशाकों के लिए योषित मूल्य संयोजन
मानवण्ड इस योजना पर भी लागू होंगे। जितने बने वनाए
पोशाकों के लिए मूल्य संयोजन मानवण्ड निर्धारित न हों, उनके
लिए आवेदकों पर क्षेत्रीय अग्रिम लाइसेंसिंग समिति/अग्रिम
लाइसेंसिंग समिति द्वारा प्रकिया पुस्तक, 1992-97 के पैरा
109 के तहत की तालिका में दी गई विनिर्णय शक्तियों के अनुसार
पृथक-पृथक विचार किया जाएगा।

(घ) आयात के लिए पात्र सर्वे:

(i) निर्यातक निर्यात की जाने वाली पोशाकों में वास्तव में
प्रयोग किए जाने वाले कपड़े का बिना किसी परि-
माणान्तरक प्रतिबंध के आयात करने की लिए पात्र होंगे।
उदाहरण नीचे दिया जाता है:—

निर्यात की मद	इस स्कीम के तहत आयात के लिए अनुमेष कपड़ा
1. काटन/विस्कोस से बनी पोशाकें	निर्यात की मद में वास्तव में प्रयोग किए जाने वाले काटन कपड़े और/या विस्कोस कपड़े ।
2. सिंथेटिक कपड़े से बनी पोशाकें	निर्यात की मद में वास्तव में प्रयोग किए जाने वाले सिंथेटिक कपड़े जैसे कि पोलिस्टर/एकिलिक ।
3. रेशमी कपड़े से बनी पोशाकें	निर्यात की मद में वास्तव में प्रयोग किया जाने वाला रेशमी कपड़ा ।
4. ऊनी कपड़े से बनी पोशाकें	निर्यात की मद में वास्तव में प्रयोग किया जाने वाला ऊनी कपड़ा ।
5. मिश्रित कपड़े से बनी पोशाकें	निर्यात की मद में वास्तव में प्रयोग किया जाने वाला मिश्रित कपड़ा ।

(ii) ऊपर उल्लिखित कपड़ों के आयात के अतिरिक्त निर्यातक प्रस्तुत अधिसूचना के उपाख्य में त्रिनिदिष्ट गोटा पट्टी और अलंकरण की मदों के आयात के लिए भी पात्र होगा। तथापि, लाइसेंस के समस्त मूल्य के भीतर आयात की जाने वाली गोटा पट्टी और अलंकरण की मदों का मूल्य वास्तव में आयात किए जाने वाले कपड़े के मूल्य से 25 प्रतिशत से अधिक नहीं होगा।

(iii) ऊपर उल्लिखित कपड़ों की प्रत्येक किस्म के लिए इस स्कीम के तहत एक अलग लाइसेंस जारी किया जाएगा और कपड़ों का आयात इस प्रकार जारी किए गए प्रत्येक लाइसेंस के अनुसार शासित होगा।

(ड) अन्य शर्तें:—

- (1) यह स्कीम पांच निर्यातकों के लिए निर्यात-आयात नीति (1992-97) के तहत सामान्य शुल्क छूट स्कीमों के अतिरिक्त उपलब्ध है।
- (2) इस स्कीम के अंतर्गत प्रदान किए गए लाइसेंस तथा साथ ही उसके अंतर्गत आयातित माल वास्तविक प्रयोजता तथा अद्वितीयता शर्तों के अध्वर्धन रहेंगे। निर्यात-आयात नीति, 1992-97 का पैरा 67 तथा प्रक्रिया पुस्तक, 1992-97 का पैरा 120 और पैरा 127 इस स्कीम के अंतर्गत जारी किए गए लाइसेंसों पर लागू नहीं होंगे।
- (3) इस स्कीम के अंतर्गत जारी किए गए लाइसेंसों की वैधता, आधार पूरा करने के लिए अनुमित अवधि, वंशपत्र निष्पादित करने की शर्त, विधिक वचनपत्र या बैंक गारंटी शुल्क छूट योजना के अंतर्गत लागू संबद्ध प्रावधानों द्वारा शासित होंगे।
- (4) निर्यात-आयात नीति, 1992-97 के पैरा 59, 65, 66, 70, 71 और 77 के प्रावधान आवश्यक परिवर्तन सहित इस स्कीम पर लागू होंगे।
- (5) निर्यात-आयात नीति, 1992-97 के पैरा 53, 55, 56, 62 और 64 के प्रावधान इस योजना पर लागू नहीं होंगे।
- (6) प्रक्रिया पुस्तक, 1992-97 के पैराग्राफ 117, 118, 119, 121, 122, 124, 125, 126 और 130 के प्रावधान इस स्कीम के लिए आवश्यक परिवर्तनों के साथ लागू होंगे।

(7) प्रक्रिया पुस्तक, 1992-97 के पैराग्राफ 123 में निहित लाइसेंस के मूल्य में बढ़ोतरी की सुविधा इस स्कीम के तहत मंजूर किए गए लाइसेंसों पर लागू नहीं होगी।

(8) निर्यात आदेश/लारपत्र की अधिमा इस स्कीम के तहत लाइसेंस की मंजूरी के लिए आवश्यक नहीं है।

(च) चूक का विनियमन

इस स्कीम के अंतर्गत प्रदान किए गए किसी लाइसेंस के संबंध में हुई चूक का विनियमन निम्नलिखित ढंग से किया जाएगा:

- (1) आयात जो कि प्राप्त हुए वास्तविक निर्यात मूल्य के समरूप हो, के मूल्य की गणना पहले, निर्धारित मूल्य संयोजन मानदण्डों की ध्यान में रखते हुए की जाएगी।
- (2) अतिरिक्त आयातों के काल्पनिक मूल्य अर्थात् किए गए वास्तविक आयातों के लागत बीमा भाड़ा मूल्य तथा उपर्युक्त (1) के अंतर्गत संगणित आयातों के काल्पनिक मूल्य के बीच अंतर पर निर्यातक को पहले निर्यात की तारीख से कस्टम ड्यूटी का भुगतान करने की तारीख तक 24% वार्षिक व्याज की दर के साथ 110% की दर से कस्टम ड्यूटी का भुगतान करना होगा।
- (3) निर्यात आभार में कमी अर्थात् लाइसेंस के तहत पूरा किए जाने वाले निर्यात आभार और वास्तविक रूप में किए गए निर्यातों के जहाज पर्यन्त निःशुल्क मूल्य के बीच अंतर पर निर्यातक लाइसेंसिंग प्राधिकारी को जमाना देगा जो चालू विनिमय दर से गुणा करके निर्यात आभार में हुई कमी के बराबर हो। चूक की स्थिति में देय कस्टम ड्यूटी तथा जमाना की गणना निम्नलिखित उदाहरण में दी गई है:—

तथ्य

लाइसेंस के अंतर्गत किए गए वास्तविक

आयात:

100 अमरीकी डालर

निर्धारित मूल्य संयोजन मानदण्ड

50%

लाइसेंस के अंतर्गत प्राप्त किए जाने

वाले निर्यात आभार:

150 अमरीकी डालर

किए गए वास्तविक निर्यात:

120 अमरीकी डालर

निर्यात आभार में कमी:

30 अमरीकी डालर

गणना

आयातों का काल्पनिक मूल्य जो कि

50% मूल्य संयोजन पर प्राप्त किए

गए वास्तविक निर्यात मूल्य 120 अमरीकी

की डालर के अनुरूप हो।

80 अमरीकी डालर

किए गए अतिरिक्त निर्यात अर्थात् किए

गए आयातों के वास्तविक मूल्य और

आयातों के काल्पनिक मूल्य के बीच का

अंतर।

20 अमरीकी डालर

देय कस्टम ड्यूटी

चालू विनिमय दर के गुणकों

में 20 अमरीकी डालर

तथा 24% वार्षिक व्याज

पर 110%

निर्यात आभार में कमी होने पर
लाइसेंसिंग प्राधिकारी को देय जमाना

चालू विनिमय दर के गुणकों

में 30 अमरीकी डालर।

- (4) विनियमोंकरण के लिए उर्वरित श्रुतों का भुगतान मांग करने के 30 दिनों के भीतर कर दिया जाएगा तथा यह कार्यवाई ऐसी किसी अन्य कार्यवाई की ध्यान में रख बिना की जाएगी जो कि मंत्रालय अधिनियम, 1962 के अंतर्गत संसाधन प्राधिकारियों द्वारा या विदेश व्यापार (विकान और विनियम) अधिनियम, 1992 के अंतर्गत सक्षम प्राधिकारी द्वारा प्रारम्भ की जा सकती है।
- (5) प्रक्रिया पुस्तक, 1992-97 के पैराग्राफ 128 और 129 के प्रावधान इस स्कीम पर लागू नहीं होंगे।
- यह अधिसूचना लोकहित में जारी की जाती है।

डी. आर. मेहता, मुख्य नियंत्रक, आयात-निर्यात

अधिसूचना सं.-39 (एन-7) 1992-97, दिनांक 27-8-92 का उपाबंध पोशाकों के लिए विशेष मूल्य आधारित अग्रिम लाइसेंसों के अंतर्गत आयात के लिए अनुमित गोटापट्टी और अलंकरण।

1. बकमूद्या, हुक और पट्टियाँ
2. कालर स्टे, कालर पट्टियाँ, बटर प्लाई, शोल्डर पैड और प्लास्टिक स्टे सहित अन्य पोशाक स्टे।
3. कागज प्रतिरूप/प्लास्टिक प्रतिरूप।
4. पोलिस्टर, बटन, ब्लैक, पोलिस्टर बटन, मोती के बटन, प्लास्टिक बटन, चाक बटन, सींग के बटन, धातु के बटन।
5. बोवेन सहित लैबल, मुक्ति स्टिकर, प्रस्तर के स्टिकर, स्व-आसंजक धातु के लैबल, रबड़ के लैबल तथा बोवेन टेप।
6. स्टड।
7. टैग, टैग गन, टैग गनल् नीडल।
8. वैपोग्रिन्ट ट्रांसफर पेपर।
9. थर्मोप्लास्टिक ट्रांसफर पेपर।
10. फ्यूजिवल इम्प्राइडरी मोटिफ्स या प्रिन्ट।
11. पर्याप्त लम्बाई का प्रत्यास्थ काड़ा।
12. लैसेज।
13. लाइनिंग और अन्तः लाइनिंग वाली सामग्री।
14. सभी प्रकार के कड़ाई के घागों सहित सिलाई के घागे।
15. इन्स्टिट टो और बेकिंग (ऊष्मा रोधी रबड़ टेप सहित) और हुक टेप।
16. पोसिबैडिंग।
17. बटन।
18. स्नैप फास्तेनर और प्रेस फास्तेनर सहित सभी प्रकार के फास्तेनर।
19. जिप फास्तेनर (स्लाइड फास्तेनर्स)।
20. कसीदों वाले बिल्लों सहित बिल्ले।
21. इलास्टिक बैंड।
22. जरीदारी के लिए अपेक्षित प्रस्तर, सेविन और दाने।
23. रजाई वाली कडी।

MINISTRY OF COMMERCE

NOTIFICATION NO. 39/(N-7)/92-97

New Delhi, the 27th August, 1992

Subject :—Special value based Advance Licensing Scheme for the export of readymade garments (other than Leather Garments)

F. No. 3/171/92-EPC :—In exercise of the powers conferred under the provisions of para 3 of the Export and Import Policy (1992-1997), the Central Government hereby notifies the following Special Value Based Advance Licensing Scheme for the export of readymade garments (other than leather garments).

- (a) Eligibility : Both manufacturers and merchant-exporters of readymade garments having an export performance of Rs. 1 crore or above in the preceding licensing year shall be eligible under this Scheme. The Scheme shall be applicable only to exports for which payments are received in hard currency.
- (b) Entitlements : The total entitlement under this scheme for a licensing year will be upto 20% of the FOB value of the exports of readymade garments achieved by the applicant in the preceding licensing year. The entitlement of a licensing year may be availed of in instalments within that licensing year, but will not be carried forward to the subsequent licensing years.
- (c) Value addition : The value addition norms for value based Advance Licences for readymade garments announced under Public Notice No. 2-ITC(PN) 92-97 dated 31st March, 1992, as amended from time to time, shall be applicable to this scheme also. In respect of readymade garments for which value based norms are not prescribed, the application will be considered by the Regional Advance Licensing Committee/Advance Licensing Committee as per the financial powers indicated in the table in para 109 of the Hand Book of Procedures, 1992-97.
- (d) Items eligible for import : (i) The exporter eligible to import without any quantitative restriction the fabrics to be actually used in the garments to be exported. This is illustrated below:

Item of export		Fabrics that are allowed to be imported under this Scheme
1	2	3
1. Garments made of cotton/viscose		Cotton fabrics and/or viscose fabrics to be actually used in the item of export.
2. Garments made of synthetic fabric		Synthetic fabrics such as polyester/acrylic to be actually used in the item of export.

1	2	3
3.	Garments made of Silk fabric	Silk fabrics to be actually used in the item of export.
4.	Garments made of woollen fabric	Woollen fabrics to be actually used in the item of export
5.	Garments made of blended fabric	Blended fabrics to be actually used in the item of export.

(ii) In addition to the import of fabrics as mentioned above, the exporter is also eligible to import the trimmings and embellishments specified in the Annexure to this Notification without any quantitative restrictions. However, within the overall value of the licence, the value of trimmings and embellishments imported shall not exceed 25% of the value of the fabrics actually imported.

(iii) For each type of fabrics mentioned above a separate licence will be issued under this scheme and the import of fabrics shall be governed according to each licence so issued.

(e) Other conditions :

(i) This scheme is available to the eligible exporters in addition to the normal duty exemption schemes under the Export and Import Policy (1992-1997).

(ii) The licences granted under this scheme as well as the materials imported thereunder shall be subject to Actual User and non-transferability conditions. Para 67 of the Export and Import Policy (1992-1997) and Paras 120 and 127 of the Handbook of Procedures, 1992-97 shall not be applicable to a licence granted under this scheme.

(iii) The validity of a licence granted under this scheme, the period allowed for fulfilment of export obligation, and the condition of the execution of bond, legal undertaking or bank guarantee shall be the same as applicable under the normal duty exemption schemes.

(iv) The provisions of Paragraphs 59, 65, 66, 70, 71 and 77 of the Export and Import Policy (1992-97), shall apply, mutatis mutandis, to this scheme.

(v) The provisions of Paragraphs 53, 55, 56, 62 and 64 of the Export and Import Policy (1992-1997) shall not be applicable of this scheme.

(vi) The provisions of paras 117, 118, 119, 121, 122, 124, 125, 126 and 130 of the Hand Book of Procedures, 1992-1997, shall apply, mutatis mutandis, to this scheme.

(vii) The facility of enhancement in the value of the licence contained in para 123 of the Handbook of Procedures, 1992-1997, shall not be applicable to the licences granted under this scheme.

(viii) The requirement of an Export Order/Letter of Credit is not necessary for grant of a licence under this scheme.

(f) Regularisation of default

The regularisation of default in respect of a licence granted under this scheme shall be made in the following manner:

(i) The notional value of the imports that corresponds to the actual value of the exports achieved shall first be calculated in the light of the prescribed value addition norms.

(ii) On the notional value of the excess imports, i.e. the difference between the CIF value of the actual imports made and the notional value of imports calculated under (i) above, the exporter shall be liable to pay customs duty at the rate of 110% together with interest at the rate of 24% per annum from the date of the first import till the date of the payment of the customs duty.

(iii) On the shortfall in the export obligation i.e. the difference between the export obligation that ought to have been fulfilled in terms of the licence and the FOB value of exports actually achieved, the exporter shall pay a penalty to the licensing authority equivalent to the shortfall in the export obligation multiplied by the prevailing exchange rate.

The calculation of the customs duty and the penalty payable in the case of a default is illustrated in the example below:

Facts

Actual imports made under the licence : US \$ 100

Value addition norms prescribed : 50%

Export obligation to be achieved under the licence : US \$150

Actual exports made : US \$ 120

Shortfall in export obligation : US \$ 30

Calculation

Notional value of the imports that corresponds to US \$ 120 of the value of exports actually achieved at 50% value addition : US \$ 80

Excess imports made, i.e. the difference between the actual value of the imports made and the notional value of imports : US \$ 20

Customs duty payable	110% on US \$ 20 multiplied by the prevailing exchange rate plus interest at 24% per annum.
Penalty payable to the licensing authority on the shortfall in export obligation	US \$ 30 multiplied by the prevailing exchange rate.

(iv) The payment of the duties mentioned above for regularisation shall be deposited within 30 days of the demand raised and shall be without prejudice to any other action that may be initiated by the customs authorities under the Customs Act, 1962 or by the competent authority under the Foreign Trade (Development & Regulation) Act, 1992.

(v) The provisions of paragraphs 128 and 129 of the Handbook of Procedures, 1992-97 shall not be applicable to this scheme.

2. This notification is issued in public interest.

D.R. MEHTA, Chief Controller of Imports & Exports

ANNEXURE TO NOTIFICATION NO. 39(N-7)/1992-97 DATED 27-8-92

TRIMMINGS AND EMBELLISHMENTS ALLOWED FOR IMPORT UNDER SPECIAL VALUE BASED ADVANCE LICENCES FOR READY-MADE GARMENTS

1. Buckles, hooks and bars
2. Collar stays, collar patties, butterfly shoulder pads and other garment stays including plastic stays

3. Paper patterns/plastic patterns
4. Polyester button, blanks, polyester buttons, Pearl buttons, plastic buttons, chalk buttons, horn buttons, metal buttons.
5. Labels including woven, printed stickers, stone stickers, self-adhesive metal labels, rubberised labels and woven tapes.
6. Studs
7. Tags, Tag guns, tag gun needles
8. Vapoprint transfer(papers)
9. Thermoplastic transfer papers
10. Fusible embroidery motifs or prints
11. Elastic cloth in running length
12. Laces
13. Lining and interlining materials
14. Sewing thread including all types of embroidery threads
15. Elastic tape and webbing (including heat resisting rubber tape) and hook tapes
16. Polywadding
17. Buttons
18. All types of fasteners including snap fasteners and press fasteners
19. Zip fasteners (slide fasteners)
20. Badges including embroidered badges
21. Elastic bands
22. Stones sequins and beads required for embroidery
23. Quilted wadding.

